



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2020 m. rugsėjo 21 d.  
(OR. en)

10945/20

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0258 (NLE)

---

---

TRANS 405

## PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. rugsėjo 18 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 567 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais ( <i>Interbus</i> susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sudarymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 567 final.

---

Priedama: COM(2020) 567 final



Briuselis, 2020 09 18  
COM(2020) 567 final

2020/0258 (NLE)

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialių reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sudarymo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Pagal [ADD DATE] Tarybos sprendimą (ES) 2020/[ADD REFERENCE] <sup>(1)</sup> [2020 m. ... mėn. ... d.] pasirašytas Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolas dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau.

Šiuo protokolu bus pakeistas *Interbus* susitarimo protokolas dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų, kurį buvo galima pasirašyti nuo 2018 m. liepos 16 d. iki 2019 m. balandžio 16 d., tačiau kurį pasirašė tik Sąjunga, remdamasi Tarybos sprendimu (ES) 2018/1195<sup>(2)</sup>.

Reikėtų priminti, kad reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sektoriai yra svarbūs, nes jie užtikrina Europos piliečių judumą už prieinamą kainą. Tolesnis jų plėtojimas už ES ribų būtų vienodai naudingas ES piliečiams, užsienio turistams, turizmo sektoriui ir Europos regionams. Plėtoti šias paslaugas trukdo valstybių narių ir trečiųjų šalių dvišalių susitarimų skirtumai, dėl kurių sudėtinga išduoti leidimus ir teikti tarptautinio keleivių vežimo paslaugas reguliariaisiais ir specialiais reguliariaisiais maršrutais. Tai akivaizdžiausia ilgų tarptautinių reguliariųjų paslaugų maršrutų, einančių per kelių šalių teritoriją, atveju.

Kaip nustatyta protokole, galimybė patekti į reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų paslaugų rinką turėtų būti suteikta laikantis vienodos leidimų išdavimo tvarkos, atsižvelgiant į įgyvendinamą keleivinio kelių transporto ES *acquis*, įskaitant kelių eismo saugumą, technines nuostatas, vairuotojų kvalifikaciją, socialines nuostatas, keleivių teises, aplinkos apsaugą ir leidimų verstinę veiklą.

Tarptautiniam nemaršrutiniam keleivių vežimui tarpmiestiniais ir miesto autobusais *Interbus* susitarimas toliau bus taikomas nepakeistas.

Protokole išdėstytos tik tos nuostatos, kurios reikalingos siekiant išplėsti *Interbus* susitarimą, kad jis apimtų ir reguliariąsias bei specialias reguliariąsias tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugas (kurioms teikti reikalingas leidimas). Jame nekeičiamos ir nekartojamos bendrosios taisyklės, bet daromos nuorodos į pagrindines *Interbus* susitarimo nuostatas. Šis faktas ir tai, kad susitariančioji šalis gali pasirašyti ir sudaryti bei ratifikuoti protokolą arba prie jo prisijungti tik pasirašiusi, sudariusi ir ratifikavusi *Interbus* susitarimą arba prie jo prisijungusi, užtikrins, kad, pasirašydamos, sudarydamos ir ratifikuodamos protokolą arba prie jo prisijungdamos, susitariančiosios šalys sutiktų būti saistomos *Interbus* susitarimo taisyklių ir jas taikyti.

---

<sup>1</sup> OL L [...], [...], p. [...].

<sup>2</sup> 2018 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1195 dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų pasirašymo Europos Sąjungos vardu (OL L 214, 2018 8 23, p. 3).

Be Europos Sąjungos, *Interbus* susitarimo susitariančiosios šalys yra Albanijos Respublika, Bosnija ir Hercegovina, Juodkalnija, Moldovos Respublika, Šiaurės Makedonijos Respublika, Turkijos Respublika ir Ukraina, taigi jos gali pasirašyti, sudaryti ir ratifikuoti protokolą arba prie jo prisijungti. Andoros Kunigaikštystė taps susitariančiąja šalimi 2020 m. rugpjūčio 1 d. ir galės pasirašyti, sudaryti ir ratifikuoti protokolą arba prie jo prisijungti.

Protokole akcentuojami Europos Sąjungos teisės aktai (Reglamentas (EB) Nr. 1071/2009<sup>(3)</sup>), susiję su sankcijomis ir sunkiausiais pažeidimais, taip pat su keturių galimybės verstis profesine keleivių vežimo kelių transportu veikla sąlygų (faktinė ir nuolatinė buveinė, nepriekaištinga reputacija, finansinė būklė ir profesinė kompetencija) vykdymu.

Protokole numatyta įsteigti Jungtinį komitetą protokolo valdymui palengvinti. Pagal protokolą įsteigtam Jungtiniam komitetui *mutatis mutandis* taikomos nuostatos dėl pagal *Interbus* susitarimą įsteigto Jungtinio komiteto.

Pagal protokolą leidimas teikti reguliariąsias ir specialias reguliariąsias tarptautinio keleivių vežimo paslaugas galioja ne ilgiau kaip penkerius metus.

Pats protokolas būtų sudarytas penkeriems metams, pradedant skaičiuoti nuo jo įsigaliojimo dienos. Protokolo galiojimas būtų automatiškai pratęsiamas tolesniems penkerių metų laikotarpiams ir protokolas būtų taikomas toms susitariančiosioms šalims, kurios nepareišė tam nepritariančios.

Kad protokolas įsigaliojūtų jį sudariusioms, ratifikavusioms arba prie jo prisijungusioms susitariančiosioms šalims, jį turi sudaryti, ratifikuoti arba prie jo prisijungti trys (vietoj keturių) *Interbus* susitariančiosios šalys, įskaitant Sąjungą.

Protokolo pasirašymo laikotarpis yra dveji metai nuo Tarybos sprendimo dėl protokolo pasirašymo Europos Sąjungoje priėmimo dienos.

Protokolo įsigaliojimo terminas buvo sutrumpintas toms susitariančiosioms šalims, kurios jį sudarė, ratifikavo arba prie jo prisijungė, t. y. vietoj pirmosios trečio mėnesio dienos nurodyta pirmoji mėnesio, einančio po mėnesio, kurį bus pasiektas reikiamas susitariančiųjų šalių patvirtinimų arba ratifikavimų skaičius, diena.

Viena susitariančioji šalis pakeitė savo pavadinimą į Šiaurės Makedonijos Respubliką, o tai taip pat atsispindi protokole.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Protokolas atitinka Sąjungos bendrą transporto politiką. Jis apima atitinkamas Reglamento (EB) Nr. 1073/2009<sup>(4)</sup> dalis, kurios pritaikytos prie daugiašalio tarptautinio susitarimo tikslų.

---

<sup>3</sup> 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009, nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantį Tarybos direktyvą 96/26/EB (OL L 300, 2009 11 14, p. 51).

<sup>4</sup> 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolumojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88).

Protokole numatoma labiau suderinti reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sistemą.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Protokolas suderinamas su ES kaimynystės politika ir išorės santykiais.

Protokolas taip pat suderinamas su galiojančiais susitarimais, pavyzdžiui, muitų sąjungos, pasirengimo narystei ir asociacijos susitarimais, ir juo siekiama sukurti reguliavimo aplinką, kurioje ES ir kitos *Interbus* susitarimo susitariančiosios šalys galėtų pagal vienodas taisykles turėti prieigą prie viena kitos reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo paslaugų rinkos.

- **Fiskalinės nuostatos**

Atsižvelgiant į muitų ir fiskalinių nuostatų tikslą bei turinį, jų suderinimo klausimas protokole yra antrinės svarbos ir netiesioginio pobūdžio, palyginti su transporto politikos tikslais, kurių siekiama protokolu.

## 2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas bei naudojimas ir poveikio vertinimas**

Komisija poveikio vertinimo neatliko ir į išorės ekspertus nesikreipė. *Interbus* susitarimo taikymo srities išplėtimas, kad jis būtų taikomas ir reguliariosioms bei specialioms reguliariosioms tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugoms, padėtų išplėsti keleivinio kelių transporto Europos Sąjungos *acquis* geografinę taikymo sritį.

Ekonominis ir socialinis poveikis keleivinio transporto ir turizmo sektoriams būtų teigiamas. Didesnis eismo intensyvumas greičiausiai turėtų nedidelį poveikį aplinkai.

- **Supaprastinimas**

Suderinus leidimų teikti reguliarias ir specialias reguliarias tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugas išdavimo procedūras tokių paslaugų teikimas taptų paprastesnis.

## 3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas yra Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV), visų pirma materialinis teisinis pagrindas – SESV 91 straipsnis kartu su jos 218 straipsnio 6 dalies a punktu.

- **Priemonės pasirinkimas**

SESV 218 straipsnio 6 dalies a punkte numatyta, kad taikoma priemonė yra Tarybos sprendimas.

#### 4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Nėra.

#### 5. NEPRIVALOMI ELEMENTAI

- **Vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Protokolo 16 straipsnyje nustatyta, kad protokolo veikimą kas penkerius metus įvertina pagal jo 18 straipsnį įsteigtas Jungtinis komitetas.

- **Tolesnė procedūra**

Komisija mano, kad būtina pradėti protokolo sudarymo procedūrą. Todėl Komisija teikia Tarybai šį pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) naujo protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sudarymo.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

*Konkrečios siūlomo Tarybos sprendimo nuostatos*

- Tarybos sprendimo 1 straipsnyje išdėstoma nuostata dėl *Interbus* susitarimo naujos redakcijos protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sudarymo Sąjungos vardu.
- 2 straipsnis susijęs su įgaliojimais sudaryti protokolą.
- 3 straipsnyje nustatoma Tarybos sprendimo įsigaliojimo data.

*Konkrečios protokolo nuostatos:*

- 1 straipsnyje apibrėžiama protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo keliais paslaugų, kurių maršruto išvykimo ar paskirties vieta yra teritorijoje susitariančiosios šalies, kurioje yra įsisteigęs operatorius ir kurioje yra įregistruotos transporto priemonės arba per kurią eina maršrutas ir kurioje įlaipinami ar išlaipinami keleiviai, arba per kurią eina maršrutas ir kurioje keleiviai neįlaipinami ar neišlaipinami, taikymo sritis. Straipsnyje taip pat aptariami partnerystės susitarimai. Bet kokios formos kabotažas draudžiamas.
- 2 straipsnyje įtvirtinta nuostata dėl nediskriminavimo.
- 3 straipsnyje pateikiamos terminų apibrėžtys.
- 4 straipsnyje daroma nuoroda į *Interbus* susitarimo 1 priedą dėl sąlygų, taikomų keleivinio kelių transporto operatoriams.
- 5 straipsnyje daroma nuoroda į *Interbus* susitarimo 2 priedą dėl techninių sąlygų, taikomų transporto priemonėms.

- 6 straipsnyje išdėstomos nuostatos dėl reguliariųjų ir specialių reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo paslaugų, kurioms teikti reikalingas leidimas. *Inter alia*, jame numatoma galimybė susitariančiosioms šalims arba Sąjungos valstybėms narėms nuspręsti reguliariosioms ar specialioms reguliariosioms paslaugoms tarp susitariančiųjų šalių taikyti išvykimo ir atvykimo vietos operatorių partnerystės susitarimus. Tranzito susitariančiųjų šalių arba valstybių narių, per kurias eina maršrutas ir kuriose įlaipinami ir išlaipinami keleiviai, operatoriai turėtų turėti teisę nusprendę jungtis į tokias partnerystes.
- 7 straipsnyje nurodoma, kad protokolui taikomi *Interbus* susitarimo V ir VI skyriai dėl socialinių, muitinių ir finansinių nuostatų.
- 8 straipsnyje numatyta leidimus išduodanti institucija, kuriai pavesta išduoti leidimus, leidimų gavėjai, leidimo galiojimo terminas, leidime nurodytini duomenys ir laikino bei išimtinio papildomų transporto priemonių naudojimo tvarka.
- 9 straipsnyje apibrėžiama paraiškos išduoti leidimą pateikimo procedūra.
- 10 straipsnyje nustatoma nustatoma paraiškos gauti leidimą nagrinėjimo procedūra, įskaitant atitinkamų kompetentingų institucijų ryšius, leidimo išdavimo procedūra ir vienintelės priežastys, dėl kurių galima atmesti paraišką.
- 11 straipsnyje nustatomos leidimo galiojimo pratęsimo arba jo sąlygų pakeitimo taisyklės.
- 12 straipsnyje nustatomos leidimo galiojimo pabaigos taisyklės.
- 13 straipsnyje nustatomos transporto operatorių pareigos.
- 14 straipsnyje nustatoma, kad susitariančiosios šalys turėtų užtikrinti, jog transporto operatoriai laikytųsi atitinkamų nuostatų.
- 15 straipsnyje (kartu su 8 straipsnio 9 dalimi) pateikiamas dokumentų, kurie turi būti laikomi transporto priemonėje, sąrašas. Tas pats dokumentų, kurie turi būti laikomi transporto priemonėje, sąrašas pateikiamas protokolo 4 priede pateikto leidimo pavyzdžio trečiame puslapyje.
- 16 straipsnyje nustatomas protokolo galiojimo terminas (5 metai), galimybė jį automatiškai pratęsti tolesniems 5 metų laikotarpiams ir periodiniai protokolo veikimo vertinimai.
- 17 straipsnyje daroma nuoroda į *Interbus* susitarimo nuostatų taikymą *mutatis mutandis* su tam tikrais pakeitimais, visų pirma į dvišaliuose susitarimuose nustatytą penkerių metų pereinamąjį laikotarpį, taikomą esamoms reguliariosioms ir specialioms reguliariosioms keleivių vežimo kelių transportu paslaugoms, taip pat į protokolo sudarymą, ratifikavimą ar patvirtinimą, jo įsigaliojimą, denonsavimą ir kalbinius variantus. Straipsnyje taip pat numatoma sumažinti protokolą ratifikuojančių šalių (siekiant jo įsigaliojimo) skaičių nuo keturių (kaip numatyta *Interbus* susitarime) iki trijų. Be to, protokolą susitariančiosioms šalims, kurios jį pasirašė, patvirtino ar ratifikavo, turėtų įsigalioti pirmą mėnesio, einančio po mėnesio, kurį trys susitariančiosios šalys, įskaitant Sąjungą, deponavo savo

patvirtinimo ar ratifikavimo aktus Europos Sąjungos Tarybos generaliniame sekretoriате, dieną;

- 18 straipsniu įsteigiamas Jungtinis komitetas, kuris administruos protokolą *mutatis mutandis* pagal *Interbus* susitarimo 23 ir 24 straipsnius.
- 19 straipsnyje nustatoma procedūra, taikytina tais atvejais, kai Sąjungai nepriklausanti protokolo susitariančioji šalis įstoja į Europos Sąjungą.
- 20 straipsnyje nurodomas dvejų metų pasirašymo laikotarpis, prasidedantis nuo šio Tarybos sprendimo priėmimo joje dienos, ir nurodoma, kad protokolą gali sudaryti, prie jo prisijungti arba jį ratifikuoti tik *Interbus* susitarimo susitariančiosios šalys.
- 21 straipsnyje nurodoma, kad įsigaliojus protokolui prie jo gali prisijungti bet kuri *Interbus* susitarimo susitariančioji šalis.
- 22 straipsnyje nustatoma, kad protokolo priedai yra neatskiriama jo dalis.
- 23 straipsnyje nustatoma, kad protokolas pakeičia protokolą dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų paslaugų, kurių buvo galima pasirašyti nuo 2019 m. balandžio 16 d. iki liepos 16 d.
- Protokolo 1 ir 2 prieduose daroma nuoroda į *Interbus* susitarimo 1 ir 2 priedus.
- 3 priede pateikiama pavyzdinė prašymo leisti teikti reguliariąsias ar specialias reguliariąsias tarptautinio keleivių vežimo keliais paslaugas, kurios teikti būti išduotas leidimas, forma.
- 4 priede pateikiama pavyzdinė leidimo teikti reguliariąsias ar specialias reguliariąsias tarptautinio keleivių vežimo keliais paslaugas forma.

Pasiūlymas

**TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų sudarymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) pagal [ADD DATE] Tarybos sprendimą (ES) 2020/[ADD REFERENCE] <sup>(1)</sup> [2020 m. ... mėn. ... d.] pasirašytas Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolas dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų (toliau – protokolas) su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (2) protokolu turėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos *Interbus* susitarimo susitariančiosioms šalims tarpusavyje teikti reguliariąsias ir specialias reguliariąsias paslaugas ir taip pagerinti keleivių vežimą jas jungiančiais maršrutais;
- (3) kalbant apie bendrąsias nuostatas, visų pirma nuostatas dėl Jungtinio komiteto veikimo, taip pat siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti protokolą, jame iš esmės įtvirtintos *Interbus* susitarimo taisyklėms analogiškos bendrosios nuostatos, visų pirma nuostatos dėl Jungtinio komiteto veikimo;
- (4) tam, kad nebūtų pernelyg vėluojama pasinaudoti protokolo teikiama nauda, jame nustatyta, kad jį patvirtinusioms arba ratifikavusioms susitariančiosioms šalims jis įsigalioja tada, kai jį bus patvirtinusioms arba ratifikavusioms trys susitariančiosios šalys, įskaitant Sąjungą;
- (5) todėl protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu,

---

<sup>1</sup> Tarybos sprendimas (ES) 2020/[ADD REFERENCE] dėl Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų pasirašymo (OJ L, .2020, p. ).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sjungos vardu patvirtinamas Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolas dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų, kuriuo pakeičiamas *Interbus* susitarimo protokolas, kurį buvo galima pasirašyti nuo 2018 m. liepos 16 d. iki 2019 m. balandžio 16 d.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, kuris įgaliojamas Europos Sąjungos vardu deponuoti protokolo 20 straipsnio 2 dalyje numatytus patvirtinimo aktus ir taip išreikšti Europos Sąjungos sutikimą laikytis protokolo.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną<sup>2</sup>.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*

---

<sup>2</sup> Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.